



Plintje.

Klangen af Guds Pintsjellotter
Brem en Pintsjehymne lofter.
Over hele Kristenheden
Melodien er Gudsfreden
Fra Guds Himmel til vor Jord.

Hil dig Helligaand Guds Fjinger,
Som os Gud om Frelsens bringer,
Og os Jesum ret forklarer
Og din Kristenhed forsvaret
—Hil dig Helligaand Guds Loll.

Du fear Ilden til at brænde,
Saa vi Lys og Barne hende
Med Guds Ord den Himmellære,
Kristi Kirkes Pryd og Været:
Pintjens Evangelium.

I et vældigt Beir du kommer,
Og se skals der blider Sommer,
Jld du tænder Verden over,
Nye Tunger Herren lover:
Det er Plintje for vor Jord.

Helligaand Guds Pintsjegave
Nydg og op en hellig Dade
I mit arme Hjertes Ager,
Gjør den, som en Plintje, søger,
Som et Paradis paang.

Kvæl de onde, fule Tanker,
Som sig Mlykke kun sauter —
Mant saa ind din Pintsjellulle:
Ikke min, men Herrens Bille,
—Da saar jeg min Pintsjeseff.
C. Konatien.

196. Debora og Barak.
Dom. 4.

Der bliver der fortalt om to Kvin-
ders Heltegjerninger. Den ene var
Debora af Efraims Stamme, som
Gud havde kaldt til Dommer. Israel
var dengang paa Grund af sin Mlydig-
hed solgt i Kanaaniterkongen Jabin's
Haand, der havde sit Regtowaade i
og omkring Hazor i den nordlige Del
af Landet. Jabin havde en vældig

Krigsmagt med 900 Jernvogne under
Hærføreren Sifera. Da var Heltene
i Israel forslagne. Men Debora var
modig og stærk i Herren og opfordrede
sin Stamme Efraim og Stammerne
Sebulon og Naitali til Kamp og drog
med Barak ind i Siferas Hær. Gud
forvitrede Fienden, saa at han faldt
for Israels Børns Sværd. Sifera
sprang af sin Vogn og stode tilfjeds
for Barak. Og nu suldende Jael, en
Keanthers Husfru, atfæa af det til Is-
rael i Benstabsforhold staaende og
blandt Israel boende Hebraingefolk,
Deboras Berf. Hun lofede den flog-
tende Sifera ind i sin Hytte og slog,
medens han sov, en Nagle i hans Ho-
ved, saa at han døde, og viste da Va-
rak den Mand, han søgte efter. Det
var intet Snigmord, ingen Sand, men
en for Gud behagelig Troens Hjerning.
Det heder udtrykkelig, at Herren gav
Sifera i en Kvinde's Haand. Det var
Guds Bille, at Kanaaniterne flulde
udryddes, og Israel flulde udføre
Guds Straffedom paa dem. Da gjor-
de det ingen Forskjel, enten Fienderne
blev ødelagte med Bold eller Biff. I
Slutten af denne Heltehistorie bliver
det endnu engang fremhævet, at Her-
ren paa denne Maade slog Kanaan's
Konge Jabin. Debora og Jael er to
lyfende Eksempler paa Tro. Troen
ulser ogsaa i svage Medflaber sin Kraft.
Den flaar jo ikke i Menneskenes Kraft,
men i Guds Kraft. Troen, som alene
har Gud, Guds Ord og Lofie for Die,
frægter hverken Djævelen eller Verden.
Troen optager glad og frimodig den
Kamp, Gud har bestemt. Troen er
den Stær, som overvinder Verden.
Men nu i det nye Testamente er dorte
Ridderflab's Vaaben udelukkende aas-
oelge Vaaben.

197. Deboras Seiersfang.
Dom. 5.

Dette er Deboras Sang. Debora
priser Israels Gud, som øfserede paa

Sinai aabenbarede sin Verlighed og
fiden ofte og netop ogsaa nu herliggjort
sig paa sit Folk. Hun minder om den
store Banare og dybe Fjornedrelse, som
Israel befandt sig i, fjænd hun traadte
frem som Dommer, og berefter om den
store Seier, som Gud ved hende og Va-
rak og ved faa simple Folk havde givet
Israel. Hun priser Stammerne, som
var rede til at føre Herrens Krig,
Efraim, Benjamin, Sebulon og Nait-
tali. Saadanne modige Stridsmand,
som villig gaar i Kamp, naar Herren
kalder dem, fortjener Ros og Vaas-
kjønnelse. Hun badler de Stammer,
som ikke drog med, Moser, Ruben, Gad
og Manasse. Det er en lei Ting, at
man bliver fiddende stille, naar Herren
opfordrer sine til Kamp. Hun velfig-
ner Jael for hendes Heltegjerning, at
hun har dræbt Sifera. Siferas Mo-
der, som ikke at je sin Søn komme hjem
som Seierherre, ventede forgyvenes paa
ham. Og det er Verdommen i denne
store Fortælling: „Saaledes omkommer
alle dine Fiender, o Herre! Men de,
som elsker ham, skal være som Solen,
naar den gaar frem i sin Kraft!“ Det
har altid vist sig i Guds Folks Hi-
storie. Det bliver Enden paa Guds
Beir.

Guds Ravn.

En Dame, som doede i den nordre
Del af London, gik ud en Dag for at
besøge en fyg Veninde, som boede i
Dentry Lane, og tog med sig en Kurb,
fyldt med Te, Smør og Mad. Det
var klart og pent Veir, da hun gav sig
paa Veien; men da hun kom nær til
Jælington, indtraf der en tyf Laage,
der gjorde hende lidt bange, efterdi hun
var døv og var ræd for at det kunde
være farligt i Gaderne, da hun ikke
kunde je. Tyffere og mørkere blev
Laggen; Lamperne blev tændte, og
Bognen gik i Skridt. Hun kunde have
kommet ind i en anden Vogn og gaaet

tilbage; men en stærk Følelse, som hun
ikke kunde forklare sig, tilfjyndte hende
til at drage videre. Da de kom til
Strand, kunde de ikke se nogen Ting.
Tilfjids flausede Bognen, og Kjøreten
førte hende til Gaugflæn. Medens
hun sølte sig fremover, leittede Laagen
lige ved Indgangen til Drury Lane,
og endog den blaa Himmel kom tilfjue.
Hun fandt nu lei den trange Gaard,
ringede Nummer fem Kioffen og flatrede
op i den femte Hvide. Hun bankede
paa Døren, og en liden Pige aabnede
den.

„Hvorledes flaar det til med Bedste-
moder?“

„Kom ind, Fru A.“ svarede Bed-
stemoderen. „Hvorledes kom du hid?
Vi har været i et tyft Marké hele Da-
gen.“

Værelset var yderst net, og Hjedelen
stod og togte over en fiden Kar Jld.
Alting var i den bedste Orden; paa
Bordet stod et libet Lebræt færdigt til
at bruges. Den fygge Kone laa i Sen-
gen, og hendes Datter sad og arbejdede
i Hjornet af Værelset.

„Jeg ser, at Teen er færdig,“ sagde
Damen; „jeg har taget med mig noget
mere til at sætte paa Bordet.“

Med folbede Hænder hvilede Konen
nogle Talfigelsens Ord, derefter sagde
hun: „Aa, Fru A., du er i Sandhed
Guds Madn, som han har jendt med
Mad til os idag.“

„Men I har Teen færdig.“

„Ja Fru,“ sagde Datteren; „Moder
vilde, at jeg flulde sætte den over Ji-
den; og da jeg sagde, at det ikke kunde
være til nogen Rytte, ka vi ikke har
Mad i Huset, saa vilde hun dog, at jeg
flulde gjøre det og sagde: Gud vil for-
ge for det. I treti Kar har han sørget
for mig under al min Smerte og Hjel-
peløshed, og han vil ikke nu lade mig
fulte ihjel; han vil sende os Hjalp,
om vi end ikke ved, paa hvilken Maade.
I dette Haab har Moder deutet i hele
Dag ganske fliller paa, at nogen vilde
komme og afhjælpe vor Trang. Men

vi tænke ikke paa Blotigheden af at De skulde komme herne længe Dei paa saadan en Dag. Det maa i Sandhed være Gud, som sendte Dem til os." J. V.

Fra Los Angeles.

Erkjendelses søndag var ret en højtidelig for os herude i Los Angeles. Da havde man den første nord lutheriske konfirmation. En voksen pige, Miss Ellen Johnson, blev konfirmeret. Hun kommede sig ikke ved Kristi evangelium, men gjorde rede for hovedpunkterne i den kristelige lære, som det var en opbyggelse for både ældre og yngre at høre derpaa.

Der er blomster sol i California, og kirken var fuld.

Konfirmationsstolen var grænsede, alvorlig, trokkelig og Hjen.

Og de gamle, høje salmer, hvor det er legemlige toner!

Da den høitidelige gudstjeneste var over, hørtes bemærkninger, som den var: "Ja, idag har vi været hjemme i Norge" C. M. R.

Jules Watson med hustru og datter ankom for nogle uger siden til Los Angeles. De kom hid fra Tallehoo, en liden by i nærheden af Atlanta, Georgia; foretiden er Watson fra Staughton, Wis., hvor manden i mange år blev handels og agerbrugsbondet. Han plejede imidlertid af almindelighed og søgte af den grund et sted med mildere vejret, men da der var Atlanta faldt man, en regn og luffen holder sig kold, vilde den foranstaltede foretog sig ikke indtræde, og familien bestemte at rejse til sydlige California, og at træde, at detlige klimat man hørte en delgørende indsigelse paa de gamle, at de maa træde godt, og at deres liv ikke maa blive rolig og blid. Ganske Watson er teknisk, over 70 år, men ganske som en ungdom. Mrs. Watson, som titels har været meget læselig, synes at komme sig dag for dag. De glæder sig ved Guds ord i vor menighed, og vi er glade og taknemmelige for, at de er komne hid, og vi beder, at Gud maa velsigne dem. X.

Creston, Wash.

Brudparret ringede over den lille menighed det juni søndag, det menighedens sekretær, Mr. Peter Bruns og Miss Sunbild Lueten for Doretens alier knyttede pagten for tid og evighed. Brudgommen er født i Gammel Co., Iowa, af jagtningst, og bruden i Valle grevskjald, Søtersdalen. Mr. B. har en god forretning, som smed og mekaniker her. Efter vietten samlede man i selskabsformandens, N. Andersen, glædelig hus, hvor brudparret indtoges, derefter fortædes tiden med sang og tale osv., til sent paa kvelden. E. N.

Setalt til Parkland lutheriske Barneskjort.

- B & Poney, Rob, Wash.....\$5.00
- Mr. Olsen, Parkland, Wash.... 1.00
- Mrs. Sale, Tacoma, Wash.... 1.00
- Mrs. Genge, Everett, Minn.... .50
- Elgeföreningen i Lawrence, Wa., en Koll. Mrs. Etjelstad, to Budebar.

Mrs. T. Larsen, Sekretær.

Bekjendtgjærelse.

Det 7de ordentlige synodemøde i Pacific distrikt af Synoden for den Nord Vest. Luth. Kirke i Amerika afholdes, om Gud vil, i Portland, Ore., Vest. O. Hagges's hotel, fra 20de Juni kl. 10 a. m. til 5 Juli kl. 5 p. m.

Forhandlingsgjenstande:

1. Ordendelsen.
2. Menighedens og subdomestiske indtægt og dens stilling i Gudns naabed husholdning.
3. Valg af embedsmænd, tiltrædelsesmedlem, kasse og sekretær, to revisorer og suppleant for disse embeder, samt misstændkomite.

E. G. Foss, D. M. Holten, Formnd., Sekretær.

CARDS! CARDS!!

Your name written in white ink on 12 colored cards for 5-cent stamps. Write to



Instructor in penmanship.

Pacific Luth. Academy, Parkland, Wash.

A. S. Johnson & Co.
Paints, Oils, Brushes, Wall Paper and Glass.
Estimates Given on Papering and Glazing.
We Carry a full line of Wall Paper and Room Mouldings, Sash and Doors.

1309 PACIFIC AVENUE

TELEPHONE 505. Tacoma Wash

CARL WILLIAMS.

A. BERGGREN.

Tacoma Clothing CO.

Skandinavisk Klædehandel. Klæder og Sattens Klæder, Undertøj, Overtøj, Hatte, Støvler og Sfo.

Et stort Udvalg — Lave Priser.

1342 Pacific Ave., Tacoma, Washington.

LUMBERMEN'S NATIONAL BANK

W. E. Bliven, Cashier.

Stephen M. C. Appleby, Asst. Cashier.

BERLIN BLDG. COR. 11th & Pac. Ave.

CAPITAL, \$100,000.

Almindelig Bankforretning udføres. Betaler 3 Procent paa Indskud. Veksler paa skandinaviske og fremmede Lande kjøbes og sælges. Sælger skandinaviske Kroner. General Dampskibs og Emigrations Agenter.

Tacoma

Washington.

“Penge Sparet er Penge tjent”

Husk dette naar de trænger Medicener for Familien. Det eneste scandinaviske Apothek paa Pacific Ave. 1128 ligeoverfor 12th St. OM MEDICINER SPØRG JENSEN

Kirkesplittelse og hvorledes de efter Guds Ord skal læges.

(Indledningsforedrag af D. N. S. trost eller Opfordring).

(Slutning).

Denne afvigelse fra Gud har været sig paa en anden maade end ved en bestemt læreforsjæl. Man har beholdt den rette form af de sande ord, men af rent personlige hensyn har broder Ritt sig fra broder i Kristi kirke. Guden har man ment sig personlig forurettet, saa man maatte saa istand noget for sig selv og tage afstand fra andre eller man har syntes, at en anden var forurettet og som har man maattet tage parti med ham imod de andre, eller man vælger og drager efter smag og behag uden at se paa andres bedste, men blot paa sin egen fordel og ønske.

En saadan tilstand fandtes i den korintiske menighed hvorom Paulus skriver: „Hj Klods' husfolk er det blevet mig tilkjende om eder, mine brødre, at der er trætter iblandt eder. Jeg taler om dette, at enhver af eder siger: Jeg holder mig til Paulus, jeg til Apollus, jeg til Kephas, jeg til Kristus.“ Marfagen til dette partiværn var ikke forskjel i lærebegreber, men personlige hensyn. En lille Paulus bedt, fordi han havde stiftet menigheden. En lille Peter bedt, fordi han stod i den stærke anseelse hos de jøde kristne, især hos menigheden i Jerusalem. En tredje lille Apollus bedt, fordi han var saadan en hyppelig taler; og saa var der dem, som vilde saa udenfor altsammen og som saa med foragt ned paa al denne strid, som de andre førte. De vilde holde sig til Kristus de.

Altsaa af rent kjødelige hensyn stiftede man partier i den korintiske menighed. Det var ikke en samvittigheds sag af hensyn til Guds ords lære, men enhver vilde at enhver anden stulde gaa efter hans eget ønske. Derfor siger ogsaa Paulus i sin brev: „Jeg taler ikke som til aandelige, men til kjødelige.“

Men hvilken synd er dog ikke dette, at man, for at saa alt efter eget behag i uvæsentlige ting, skal sønderlemme Kristi legeme.

Wangen en menighed er paa denne blande kleren splittet og mangt et kirkesamfund er fremstaaet af samme grund. Og det er netop eiendommeligt ogsaa, at man i de fleste tilfælde, efter at hjerterne først er stillet ad, har forsøgt at drage ind lærerforståelighed

eller søget det til at se ud, som om der var forskjel i læren, idet man har søgt, at andre grunde var for svage til at kunne undskyldes. Men den egentlige grund har været hjertets hørmød, forsængelighed og trods hos dem, som var splittelsens ophav. Derfor har Gud som straf sendt dem kraftige vildfarelser som de skal tro.

Altsaa er der to hovedårsager til kirkesplittelse, enten en bestemt afvigelse i den kristelige lære eller en tvæntelse af broderfærligheden, idet man af rent personlige hensyn stillet sig ud fra de andre. Denne forskjel har man ogsaa gjort inden kirken fra de første tider af. Saaledes skriver Augustin: „Hjettene fortænder selve troen, idet de tror falskt om Gud; men ichismatizere forlader den broderlige Kjærlighed ved urette splittelse, om de end tror det samme, som vi tror.“ Og Galos siger: „Mellem en sekt og en splittelse pleier man at gjøre den forskjel, at en sekt er en tvædragt i troen, men en splittelse er en tvædragt angaaende brug og slette og angaaende Kjærligheden eller og i det, som (blot) har hensyn til troen, men ikke ligefrem angaar troens regel.“

Og Valter siger: „Til splittelse, til forskjel fra „partier“ eller „sektter“ hører — — — efter Guds ord, at der sker en adskillelse i kirken, ikke for lærers skyld, men for personens skyld og lignende.“

Dog bør vi mærke os, at ikke enhver udtrædelse er derfor nødvendigvis en sundig splittelse. Derfor en menighed eller et samfund eller den syulige kirke overhovedet selv er afvægen fra sandheden, da har denne menighed, dette samfund eller den syulige kirke som saadan allerede stillet sig fra Gud ved uhygighed imod hans ord og bliver da at betragte, som en sekt.

Derfor man efter mange forsøg paa at tale samme menighed, samfund eller kirke tilrette, intet udretter, da man kan stille sig ud for at kunne blive staaende i sandheden og ikke blive delagtig i de andres onde gjerninger. Al denne grund var Luthers udtrædelse af den katolske kirke retmæssig. Dog dogfagen er dog ikke, at man holder sammen, men at man er Gud lydige og agter hans ord.

Men stor er Hjons Klade, thi det kan jo ikke søgtes andet end, at der er en del af Hjon ogsaa iblandt sekterne og de falsklærende samfund, forsaavidt de har beholdt det fornemste af evangeliet. Mange er rebne med i hjertets ensfol-

dhed og fortaar egentlig ikke hvor det bærer hen, men i hjertet tror de paa Jesus Kristus alene til salighed og derfor tilbækkes selv denne store synd hos dem med Kristi retfærdighed.

Men det er vist, at der i hvert eneste oprigtigt hjerte brænder en længsel efter at alle maatte være et, saavel i den ydre samsundsforbindelse, som i det indre aandens samsund. Og enhver kristen sjæl kan ikke andet end med alvor spørge: „hvorledes kan Hjons Klade lægges?“

Er der da intet botemiddel? Jo, Gud ske lov, der er et, om man blot vilde bruge det.

Og hvad er saa botemidlet? En af de sidste udtalelser i den retning, som jeg har seet, kommer fra den for sin velstand saa berømte og for sin liberalisme saa berugtede Dr. Newell Dwight Dillis af Brooklyn. Han foreslaar, at man skal danne en kombination i kirken, som man naturligvis gjør paa andre omraader, en slags „church trust.“ Uden at indlade sig paa de forskjellige lærebegreber, skal man uden videre gaa sammen for at være enige og saa kan enhver tænke og tro, som han vil. Og saadant lader sig høre af alle dem, som i kirken blot ser en forening, hvis formaal skal være at forbedre folkets stand her paa jorden.

Derfor siger ogsaa samme Dillis noksaa betegnende: „Den ideale kirke vilde være en ærverdige bygning centralt beliggende, tydeligt til trængsel fra søndag morgen indtil næste lørdag kveld, en kirke, som var centrum for det sociale, musikalske, literære og ethiske liv i det Krag; et hjem med lys og glæde, alt folkets halthed. Med et stort tal kommer begejstring, økonomi, lappeskrud og kraft. Naar alle de musikalske kræfter i nabolaget er organiseret og forenede, vil musikken, den ædleste af de sjønne kunster, blive en stor moralisk kraft. Naar alle lærerkræfterne er forenede vil søndagsskolen atter blive populær. Hjædetfor ti prestes burde der være tre.“

Og hvad samme mand synes at være tilstrækkelig for kirkens enhed, angiver han ligesaa karakteristisk i følgende ord: „Kirkens enhed opnaes ved at adskille det væsentlige fra det uvæsentlige. De ti bud og bjergprædiken og Jesu lære, hvormed menes uidentisk Kjærlighedsbudet, er ikke mere et enkelt samsundsbevidend om end multiplikations-tabelen.“

Ja, en saadan forening kunde man nok saa istand, dersom kirken ikke be-

fattede sig med andet end dette livs tan, og hvorledes de bedst kunde mødes til hele menneskehedens jordiske velvære. Og dog er det et stort spørgsmaal, om det i længden vilde befordre endog dette. Men kirken befatter sig med ganske andre ting, den befatter sig med evige sandheder, som er os uafhængige af Gud og der har ikke enhver ret til at skatte og vakte, som han lyfter, men disse sandheder maa saa lov til at gjælde, thi himmel og jord forgaar, men Guds ord aldrig.

Det er ikke detill kristen opfordrer os, at vi skulle staa sammen, men der- til at vi skulle være et, saa man mener det samme og taler det samme i alle ting, som høre Guds rige til og ikke blot, at man taler som andre taler, men at man taler „som Guds ord.“

At stutte en saadan kombination, hvor man arbejder sammen i fred og enighed, vilde være bra nok, dersom det blot var personlige hensyn, som adskille de forskjellige samfund og partier. Da skulde man loame sammen og ikke staa adskilt. Thi det er synd, som en særling at staa for sig selv, naar man burde staa sammen med andre. Og her burde man ogsaa gaa langt for at taabelomme andres ønsker, idet man i Kjærlighed agtede hverandre helere end sig selv og idet enhver saa ikke paa eget bedste, men enhver ogsaa paa andres, ja, at man hellere vilde lide ligefrem uret end staa adskilt eller stille sig fra andre.

At stutte en saadan kombination vilde ogsaa være bra nok, dersom det blot var forskjellige kirkestille, som var det stillende. Thi kirkestille og menneskelige overleveringer og anordninger maa afgjæres efter Kjærligheds hensyn og ikke være paa nogen maade narvæg i en sande lemmelse af Kristi legeme. Dette bekjender vi ogsaa i vor troesbekjendelse, den Augsburg. Konf: „Til kirkens sande enhed er det nok, at man stemmer overens om evangeliets lære og sakramenternes forvaltning. Derimod er det ikke nødvendigt, at der overalt er de samme menneskelige overleveringer eller af mennesker indstiftede kirkestille eller ceremonier.“

Hvad mennesker har saet istand, skal vi og bør vi forandre for freds og enigheds skyld og da gaa temmelig langt, men hvad Gud har sagt, kan vi ikke forandre, og de os, om vi forsøger herpaa.

Imod at forandre Guds ord bliver

vi paa det alvorligste advarede i Guds ordet selv: „Bliv du i det, du har lært og hvorom du er forvisset“ og „lader eder ikke omtumle af ethvert lærdoms veir, men prøv aanderne, om de er ifra Gud.“ Og hvorledes man skal prøve aanderne, derom har Berensjerne ved sit eksempel undervist os, thi „de var ædiere end de i Thessalonika, de antagne ordet med al villighed og ranfagede daglig i skrifterne om disse ting havde sig saaledes.“

Paa det alvorligste bliver vi formandede til at tage afstand fra alle, som ikke taler i alle stykker „som Guds ord.“ „Dagter eder for de falske profeter,“ siger Frelseren, „unddrag dig et hjertest menneske, naar du engang og atter har advaret ham.“ Fremdeles: „Giv agt paa dem, som volde splid og forargelse tværtimod den lærdom, som I have lært og siger fra dem!“ „I elstellige, tror ikke enhver aand, men prøv aanderne, om de er af Gud! Thi mange falske profeter er udgaaene i verden,“ „en liden surdeig gjør den ganske deig sur.“ osv.

I betragtning af disse klare skriftudsagn, maa vi ikke forsikke Guds ord, ja, Herren taler i sit ord og siger, at den, som lægger til, paa ham skal alle de plager lægges, som omtales i ordet. Og den, som tager fra, hans navn skal tages fra livens bog.

Intet synes for de fleste af vor tids mennesker at staa saa libet i den for kirkelige enighed, som forskellige lærerebegreber og dog er intet af saa stor vigtighed ifølge Guds ord, som netop dette, at man lærer det samme.

Hvorledes skal vi da opnaa enighed i læren? Dette bliver da egentlig det afgjørende spørgsmål. Thi først naar alle staa paa samme grundvold med hensyn til bekyndelsen af Guds ords lære, kan der blive tale om forening, som er Gud velbehagelig, ellers ikke. Thi først naar alle bekynder den samme sandhed til salighed, kan det siges, at de er ensfattede, mener et. Og alle sande troende har ogsaa virkelig i sit hjerte denne samme sandhed, selv om de taler forskjellig.

Vi vil efter min mening bedst opnaa enighed i læren, saa at den sande og ene rette enighed kan opnaaes paa følgende maader:

I Ved trofast og uafvigelig medbestemtthed og dog med udmagtighed at bekynde den sande og rette lære angaaende guddommelige ting baade lige overfor den og fiende og lade følgerne

blive hvad de vil; det faar Gud sørge for, saalænge læren er hans.

2. Ved trolig at lade den sande lære komme tilsynne i vort daglige liv, at ikke vi, som bekynder os til sandheden, skal leve i logmen og blive ansat i, at den sande og rene lære bliver bespottet blandt de falsklærende og verdens ugudelige og vantro hob.

3. At vi i middektning, som hørken er forbudte eller befalede i Guds ord, gaar saa langt som mulig lige til at opgive vor egen fordel og ret for frels og enigheds skyld, saa længe Guds ords aabenbarede sandhed intet staaar libet, men faar lov til at staa ganske uret.

Tilslut nogle praktiske vink om, hvorledes man muligens kunde gaa tilverks i foreningsbestræbelser.

Man kommer sammen, først menigheder, som bærer det samme navn s. s. els. lutheriske menigheder og saa tager man for sig det ene lærepunkt efter det andet, hvorom der har været strid eller sort forskjellig tale og saa bliver man først klar over hvad forskjellen i opfatningen egentlig er og der paa den maade, at man søger alvorlig ikke at tillægge en anden en mening, som han ikke har. Og naar dette er skeet, da sammenligner man sin opfatning samvittighedsfuldt med Guds ord og finder ud hvilken lære stemmer overens med skriften og hvor langt den stemmer overens med skriften. Naar jaansund med samme navn er blevne enige, saa kan man gaa videre.

Men en ting maa ikke glemmes under alt dette og det er, at vi alvorlig beider vor himmelske Fader i Jesu navn, som først bad for os, og da skal nok han, som bærer kongens hjerte som vandballe ogsaa hjerne, hvad der stillet hjerterne ad. Og han, som er sandheden, vil sende sin sandheds aand til at bortfjerne al usandhed og vranglærdom, saa ordet maa læres og bekyndes paa det rette og sande. Det ske for Jesu skyld. Amen.

Mærk!

Vistoria, Ore., 13 Juni, '04.

De fleste, ja næsten alle, prester her stemt for at prestekonferensen holdes i Astoria og for at derved møder skydes frem en dag, altsaa fra 7de til og med 10de Juli. O. R. Holden.

Firma Oplosnings Salg

Begyndende den 12de Mai tilbyder vi vor hele Forsyning (værd \$35,000) med „Dry Goods“ og „Mens Furnishing“ til Priser, som vil forvandle dem til Kontanter paa den korteste mulige Tid

Dette er hele Historien

MUNTER & JOHNSON
1115-17 Tacoma Ave.

The Leader

M & Swanson
Contractor

Plastering
and
Brickwork
ALL WORK WARRENTED
Address:
PARKLAND - - WASH

Norsk Apothek

Thrommald's Pharmacy
1555 Tac. Ave., Tacoma, Wash.

Handler med almindelige Apotheker- varer, Chemikalier og Toilet Artikler.

Udbefaler sig særskilt til Udførelse af Lægerecepter i hvilket de besidder baade Dygtigheden og Erfaring.

Edvard T. Varsen }
Jacob Meland } Hvert.

Telephone James 2316.

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF
18TH AND PACIFIC AVE.
OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.
SUNDAYS AND EVENINGS BY
APPOINTMENT.

ELT. { OFFICE BLACK 1721.
{ RES. SUBURBAN 41.
TACOMA, - - WASH

Gudstjenester.

Foss og Tierungels Kald.

Trefoldigheds Mgh., Stanwood.
Konfirmation 19de Juni.

Skagit Mgh., Bir.
26de Juni.

Camano Mgh.
17de Juli.

Mistown menighed.
20de Juni, 3 p. m. Samles hos Dr. Giam.

Seattle.

Zimmann's lutheriske Kirke af den norske Synode, Hjornet af Olive St. og Minor Avenue, Lake Union Car.

Gudstjeneste hver Søndag Formiddag kl. 11 og Aften kl. 8.

1ste Søndag i Maanedens: Engelsk Gudstjeneste om Formiddagen, og 3de Søndag Engelsk Gudstjeneste om Aftenen. Ellers alle Gudstjenester paa Norsk.

Søndagskole hver Søndag kl. 10 Formiddag. Undervisning baade paa Norsk og Engelsk.

Ungdomsforening hver Fredag Aften kl. 8.

H. M. Stub, Pastor
1626 Minor Ave. Tel: Red 4052.

UNIVERSITY
MEAT MARKET
A. A. FANGSRUD, PROP

Dealer in all Kinds of
Fresh and Salt Meats
PARKLAND, WN

Fra andre Kanter.

Paa Konfirmationssøndagen i Ballard sang Kirkekoret Griegs "Den store hvide Flok vi se," med Hr. Mathiesen som Solist.

Freitag den 24de Juni er kvindeforeningerne i Tacoma indbudt til at møde sammen med kvindeforeningen i Olalla hos Mrs. O. Johnson. Steamer Crest afgaar fra Northern Pacific Dock kl. 9.

Vor Frelsera menighed i Tacoma har besluttet at holde en maanedes religionskole i sommer.

Haldor Hanson og Dr. Gjerset fra Luther College skal bli Lærere i Fergus Falls.

Akademiet i Albert Lea, Minnesota, har havt Slutningsfest. Zakarias Ordal fra Lutheran Publ. House i Decorah, holdt Tale til de ndgaaende Disciple.

Slutningsfesten ved Nordmændenes ældste Lærdomsåde i Vesterheimen, Luther College, skal holdes d. 15 Juni.

Det 18 Møde af den norske Synodes østlige Distrikt holdtes i St. Pauls norsk lutherske Kirke i Chicago i Slutten af Mai Maaned d. A. Formand A. K. Sagen ledede Forhandlingerne. Fællesformand Dr. Koren var tilstede. Forhandlingsgjenstand var det syvende Bud, hvortil Pastor Halvorsen havde udarbejdet et Grundriss.

Prof. Ylvisaker har været Prestelærer i 25 Aar. I den Anledning vil der bli afholdt en Fest ved Presteskolen i Hamlin, og Kirkeraadet har besluttet at saa istand en Festudgave af hans Forelæsninger over de fire Evangelier. Det vil bli en udmærket Bog.

Til Oplysning.

Alle, som agter sig til Synodemødet i Portland, 19de Juni til 2de Juli:

Teg jvorboguen ved Union Station, fortæl at I vil til Gast Portland cor. Gast 10 & Grant South. Saa faar I transfer og gaar af paa Washington St. Tager den første vogn, som gaar øst (nedover), gaa med den til Firsi St. Faar aliter transfer og tager saa enten Oregon City eller Sellwood & Golf Links vogn og følger med til Gast Grant St. Saa faa en blod seil og Jer ved kirken.

Vi skal forsøge at faa plads ogsaa for gjeffer, men ræsker vi ikke at faa plads for alle, faar man godhedsfuldt undskyldte. De, som har meldt sig for 10 Juni, faar plads, saavidt jeg an ved.

O. Hages.

Portland, Ore., 18de Juni.

fra Seattle.

Sidste søndag holdtes altergang for konfirmanderne og andre i Immanuel's kirke, og det var ved den anledning det største antal altergjeffer i menighedens historie. Gud giv antallet ikke maatte aftage, men forøges aar for aar.

Ungdomsforeningen i Immanuel's kirke synes at gaa frem og vokse sig snart, om end sommeren med alle sine dragelser for ungdommen er forhaanden. Ved sidste møde optoges 15 nye medlemmer. En fordoms elev ved Pacific Lutheran Academy, O. W. Ver, er foreningens formand.

O. W. Ver.

Til Indremissionen.

Konf. Offer i Wellington Menighed, J. O. Dales Kald \$22.80
Konf. Offer i Portland Menighed, Post. Hærstads Kald 40.40
R. J. Høng,
Kassierer.

Religionsskolen i Vor Frelser's kirke i Tacoma, hjørnet af 17de og 3 Str., begynder, om Gud vil, mandag den 20de juni kl. 9 med Miss Hannah Høng som lærerinde og været til freitag den 15de juli. Der blir baade engelsk og norsk klasse.

fra Tacoma.

Mrs. Anne Marie Waldal indbød Vor Frelser's Missions kvindeforening i Gast Tacoma til møde den 2den juni; men hun havde ogsaa indbudt hovedforeningen i Vor Frelser's kirke, saa en stor Kæde kvinder var forsamlede herdag i hendes smukke hjem ude paa Mrs. Louis Langlem's løkke. Det havde nok lættet ud, at hun var 68 aar gammel den dag; thi efter andagien holdt pastor Sperati en tale til Mr. og Mrs. Waldal og gratulerede med bagen. Til grund for talen lagde han Ef. 40: 4: "Indtil eders alderdom er jeg den samme, og indtil de grøn haar vil jeg have eders; jeg har gjort det og vil fremdeles ønske, og jeg vil bare oprette." Efter talen overtalte han par kvindernes hustru Mrs. Waldal en juleloffelende, som indgraveret med hendes navn og fødselsdag. Derpaa serveredes kaffe, smørrebrød og te. Guldlauden blev naturligvis taget i brug. Blandt gjefferne var ogsaa Mr. W. H. Caspell fra Windom, Minn. Det var en hyggelig eftermiddag.



W. H. Caspells mindste Barn, en pige paa hendes to Aar, døde forleden Søndag og blev begravet Onsdag Eftermiddag. Pastor Hartvad forrettede Jordfæstelsen.

Historia kaldet.

Historia.

Bød Post, Holden:

Den 26de juni, konfirmation (engelsk). Offer optoges til indremissionen. Altergangsgudstjeneste om aften kl. 8.

Den 21de juni medet pigeforeningen hos Mrs. Ivar Nilssen.

Sodaville.

Den 19de juni, norsk cubsej messe.
O. W. Holden.

J. M. Arntson,

North Sagfører.

Notary Public.

Udfærdiger alle lovlige Dokumenter saasom Skjeder, Kontrakter, m. m.

Municipal Court-Rooms
City Hall.

TACOMA.

WASH

Lutherist Pilgrim Hus

No. 8 State St., New York.

Reverende Hus ved det nye Washington for Emigranter Børge Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne til med Raad og Daad.

Hull, som kommer fra Norden, faar med Belt Line Street car lige til Tøsen.

PHOTO-GRAPHS

SPECIAL RATES TO

STUDENTS

AT

LINDAPL'S NEW STUDIO



Lucerne Bldg. 903 Tacoma Ave
Tel. Black 4862.

EDWIN R. RAY

PRINTER

113 THIRTEENTH ST

TEL. MAIN 235

TACOMA

Skandinaviske Boghandel.

Et stort Udsalg af Stof-bøger, Salmebøger, Billeder, Romancer og Udgifter, samt alt, som tilhører en vel assorteret Bog- og Papirhandel.

Ordres pr. Post expederes hurtigt.
VISELL & ECKBERG,

Stationers & Booksellers
1008 Pacific Ave.

Ordsprog.

Bisdommen er et edlat Lyfes Gland og Guds virkende Krafts ubesmitte Speil og hans Gøddes Billede.

♦ ♦ ♦

Retfærdige sene erubellig, og i Herrens er deres Lov, og Omfarg for dem er hos den højste. Derfor skulle de faa et meget herligt Billede og en delvis Bønt af Herrens Gødd; thi han skal bestaa dem med sin hvide Gødd og forføre dem med sin Arm.

♦ ♦ ♦

De, som forsøgte sig paa Gud, skulle forstaa Sandheden, og de, som er trofaste i Hjertelighed, skulle Mæde hos dem; thi der er Roade og Barmhjertighed for hans Billede og Selvselv for hans udvalgte. Men de ugudelige, de skuffede, som de tænkte, de, som agtede den reiseredige og lige fra Herrens. Thi hvo, som forsøgte Bisdom og Tugt, er elendig, og deres Gødd er forførelselig, og deres Arbejder er ugudelige og deres Gjerninger unyttige.

Kjender du Guds forjættelse?

Et fromt fader- og moderligt Barn trofaste sig sjælene med Guds forjættelser. Ikar i 2 Mos. 22, 22-23: „I skulle ikke forære me Gøder og faderligt Børn. Forværmer du dem, da roade de til mig, og jeg skal visjelligt høre deres Raad.“ „Paa Jorden er jeg fader- og moderligt,“ sagde Børnet; „men jeg har en Fader i Himmelen, der antager sig mig. Til ham overgiver jeg mig, til ham staar al min Tilid, og jeg sætter al min Sag i hans Gødd.“

I North Dakota har Dommer Kustha kendt for Ret, at Loven med Bedolere er grundlovsstridig, og siger at dersom Handelskanten ved denne Lov vil beskyttes mod Præmmer, saa man de skal under samme Lov og alfa arbeide sig fra at sælge Bæter paa samme Maade som de'.

Luftkur og Friluftliv er nu bestrægtet, som de mest virksomme Midler til at bekjæmpe Tuberkulose (Lungesygdom) og Lægerne sender ofte sine Tåringspatienter til Østsiden af Cascade Bjergene, hvor Klimatet er mildt og Luften let og tør. Jeg skal med Fornøielse drage Omsorg for et begrænset Antal af Tåringspatienter, i Sygdommens første Stadier paa min Farm i Horse Heaven, Wash. For uarmere Underretning skriv til

K. Elizabeth Silber,
Parkland, Wash.

Program for Pacific Distrikt Presbiterkonferens efter Synodemødet holdt i Portland, op til 3te Juli, 1904.

Onsdag, 3de Juli.
Form. Guds rids lære om midler til. — Ref. Grønberg. Supt. N. Pedersen.

Efterm. Den bibelske og udbredte maade at indsamle midler paa et kristt kristt opbyggelse. — Ref. Blaklan, Supt. Oskerson.

Torsdag, 7de Juli.
Form. Gøddens tan og vrede og de bare ungdommen for vor indberetning. — Ref. G. Jensen. Supt. Ordal.

Efterm. Guldte forpligtelser har vreden, som menighedens tjener, især gæverfor udenforstående især med henblik til udførelse af mindst særlige forretninger. — Ref. Gødd. Supt. J. D. Dale.

Fre dag, 8de Juli (både dage).
Indermissionen.

1. Kæleprest: Nødvendigheden af en sanden og hans forrige opgave. — Ref. Holden. Supt. Sørensen.

2. Hvor man paa missionsmarken straks stille menighed paa hvert sted? — Ref. Fosb. Supt. Carlén.

3. Stilleheden af Skolensskole paa missionskolader. — Ref. Sørensen. Supt. Herte.

4. Gødd skal missionsblad trænge vi herude?

5. Traktater.

Begge de sidste til traktat komiteen.
Lørdag, 9de Juli.

Form. Kristens lære om under. — Ref. Hørup. Supt. N. N. Carlson.

Efterm. Gøddens, Belg af Embedsmænd o.sv.

Bakeral prædiker. — Pastor Fosb. Skistale — N. Pedersen.

Følge blide under Synodemødet. Skistalt.

J. Johansen og O. M. Fosden, Komite.

Kraabel & Erickson

Dealers in
General Merchandise

Groceries, Hardware,
Flour, Grain, & Feed,
Dry Goods, Gents'

Furnishing Goods,
Boots & Shoes,
Drugs, Stationary,
Students' Supplies, &c.

Parkland, Wash

Missionsskolen.

San Francisco, Cal., 22 Mars, '04
Til Kvindeforeninger og andre.

De, som vil sende Klader osv. til Missionsskolen bedes om at sende dem til H. S. Foster & Co., 26 California Str., San Francisco, som tidlig, et det kan være der sendt den 1ste Mai. Presidentkabet sætter herfra vortrent den 20 Mai.

Bestilt,
T. L. Berg.

Vi beder, at I har Børnes Koloniforeninger vil samle Klader og Tøler, gamle og nye, til Børnehjemmet i Tøler og sende det straks. Ref.

DRS. ROBERTS, DOERNER
AND RAWLINGS

DENTISTS

Crown and Bridge Work a Specialty
156 Pacific Ave. Tel. Red 480
TACOMA W

Student-Supplies

OF
ALL KINDS

Vaughan & Morrill Co.
226 Pac. Ave. Tacoma, Wash

Til Veiledning

for dem, som vil give sine Bølletter til Portland indberettede Børnehjem, mærket et „Torden“ der stilles til „The Parkland Lutheran Childrens' Home,“ Portland, Washington.
Mrs. T. Larsen.

F. J. Lee

Skandinavisk fotograf
1516 Jefferson Ave., Cor. Pacific
Telephone Black 1292.

O. B. LIEN, H. B. SELVIG.

BIERRE AP

LIEN'S PHARMACY,
(Tidligere Central Drug Store.)

Apothekervarer, Gjemmesager og Toilet Artikler.

Die B. Lien har mange Børnes Gødder som Apotheker, er altid tilhede og man kan der trygt stole paa at faa Recepter udfulde med Omhu og Nødsigtighed.

1102 TACOMA AVE.
TEL. JAMES 141. TACOMA WASH

PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy har ikke sat sig som maalt at være den billigste skole paa vestkysten; men at være den bedste af sit slag. Den ser ikke paa besættningen, naar det gælder anskaffelsen af dygtige og erfarne lærere, da den ved, at en daarlig lærer er lige til enhver pris, og den kan saaledes tilbyde sine elever den allerbedste undervisning. Skolen har en stor og velbeholdt bygning, som er opført efter moderne vænsker til et kostende af over \$100,000, og den kan saaledes tilbyde sine elever store, lyse, luftige værelser, der er opvarmet ved damp og oplyst ved elektricitet. Eleverne har ogsaa fri adgang til et godt bibliotek, gymnastisk lokale og badeværelser. Ved en særegen ordning forsynes skolen sine elever med god, nærende og vel tilberedt kost til indtjæbpris.

Skolen optager elever af alle nationaliteter;

men den søger først og fremst at imødekomme de frem, som stilles til den af den skandinaviske-amerikanske befolkning paa vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutherske kirke.

Skolen tilbyder seks forskellige kurser: 1. Et forberedende kursus paa to aar, hvilket i det væsentlige svarer til 7de og 8de og 9de "grade" i "common" skolen. 2. Et treaarigt kursus for saadanne, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et fireaarigt kursus for saadanne, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Luther College, eller et andet college af første rang. 4. Et fuldtidigt handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i hurtigskrift og maskinskrift. 6. Et femaarigt kursus i pianospil og sang. Desuden gives et ekstra kursus for nykommere og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af begge kjøn i de mest forskjellige aldre og paa de mest forskjellige kundskabstrin. En gut eller pige paa 14 aar er i regelen ikke for ung til at begynde, og en mand eller kvinde paa 40 aar er ikke for gammel. Intet bestemt kundskabsforraad kræves til optagelse, og ingen vil blive nægtet adgang, fordi han ikke kan nok.

Skolens bestyrelse ved, at mange forældre er mere eller mindre ængstelige, naar de første gang skal sende sine børn fra sig paa skole, og at dette gælder i en særlig grad for mødrenes vedkommende, der ofte har sine betænkeligheder ved at sende sine døtre ud fra hjemmet uden nogen, hvor de nyder en moders hjertelige omsorg og pleje. Den har derfor sørget for pigerens tarv i denne henseende ved at anstille en ældre, dannet og kristeligkædet kvinde til at være personligt foruden til at være personligt tilfald med dem, og saavidt det er muligt, træde i moders sted. Miss Elizabeth Schler, som nu i et aar har indtaget denne stilling ved vor skole, har haft lang erfaring i at omgaaes med unge piger, da hun mange aar har været lærerinde ved Mount Holyoke College, en af de mest anseede pigeskoler i østen. Med guttens første tilfald af de anrige lærere, saavel i det husholdet, der har i bygningen og læe overoplyst med den hele skole.

For de fleste læreres vedkommende

rædes ingen eramen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyrelsen vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hvor paa tre måneder. Høstterminen begynder den 1ste oktober, vinterterminen den 1ste januar, naaerterminen den 28de marts. Elever optages til hvilken som helst tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev kan det bedste udbytte af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dets afslutning i juni.

Udgifterne gennem en termin

paa tre måneder er omtrent \$60.00. Dette indbefatter skolebrug, kost, logi og bøger. De, som betaler for hele aaret, for det forholdsvis noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen faaes ved et tilskrive bestyrelsen.

Adresse: Prof. R. J. Song, Parkland, Wash.

PACIFIC HEROLD,

Udgivet af
Pac. Luth. Univ. Ass'n.
udkommer hver
FREDAG.

REV. B. HARSTAD, Redaktør,
assisteret af
Rev. J. Johansen,
Rev. O. Holden,
Rev. M. Christensen.

Abonnements-Vilkaar:

Et Aar.....50 Cts
Seks Måneder.....25 Cts
I Europa pr. Aar.....75 Cts

Adresse: PARKLAND, WASH.

Blevit:

Alt vedrørende Bladet sendes til Pacific Luth. University Ass'n., Parkland, Wash.

Glem ikke at sende Betaling. Send den helst i Money order eller lag 50cts. i Gold i Brevet.

En eller To Gents Primærker modtages ogsaa. Men Primærker paa 5 eller 10cts. kan vi ikke bruge.

Korte Meddelelser fra skandinaviske Settlementer og Menigheder modtages med Tak.

Pacific Districts Prester

Blaskan J. Box 175 Rockford Wn.

Thorup P. Nixon, Cal.

Wjerf, H. O. Jørgensen, Wash.

Christensen W. K. 110 State Street
Oakland Wn

Carlson, P. R. W. Box 158
Dayward, California

Tate, J. O., 1470 Grand Ave., Shasta, Cal.

Felt L. G. 2930 Lombard Ave, Everett, Wn

Wynberg O. 1603 Howard St.
San Francisco, Cal.

Dagost, O. 425 East 10th Street,
Tel: Scott 563, Portland, Ore

Carlson, S. Portland, Wash.

Beltsen, C. E., Seattle, Wash.

Polken, O. H. Shasta, Oregon.
1476 Grand Ave.

Johansen, J. 794 J Str. Jerbo, Cal.

Worren, W. L. 2106 Madeline St.,
Oakland, Cal.

Wern, Paul, 256-25th Ave.
St. Paul, Wn.

Nelson, L. Box 38,
Wahat, Wash.

Wicks, G. J. O. Hayward, Cal., Box 5

Cabel, O. J. Box 115
Whitman, Wash

Veberien, R. Silvanus, Oregon.

Stubb, G. W., 1626 Minor Ave. Seattle, Wn

Spratt, G. W. 1605 So. K Str. Tacoma,
Wash.

Sorenson, G. W. Box 208
Newman, Cal.

Stensrud, G. W. 3416 18th Str.
San Francisco, Cal.

Ljungqvist, G. W., tanwood, Wash.

Parkland Nyheder.

Forleden Søndag havde vi Konfirmation. Otte Konfirmander gjentog sit Daabsløfte. Her er deres Navne, Alder og Bopåle: Gerhard Clarence Storaaali, 16 Aar gl., Søn af Gjørmund Storaaali, Parkland; Melwin Roderik Knudson, 14 Aar, Søn af Mona Knudson, Parkland; Syaneva Susanna Storaaali, 15 Aar, Datter af Ole G. Storaaali, Parkland; Mary Punkley, 14 Aar, Datter af Peter Punkley, Parkland; Hildur Nielsen, 15 Aar, Datter af J. B. Nielsen, Seattle; Oliver Bernhard Harstad, 15 Aar, Parkland; Oscar Anderson, 15 Aar, Søn af John Anderson, Parkland. Sex af Konfirmanderne gjentog sit Daabsløfte paa Norsk, to paa Engelsk. Veiret var deilig, og en Mængde Folk var tilstede ved den høitidelige Handling. Herre, bevar de konfirmerede i Pakten.

+++

Om Eftermiddagen blev der holdt Altergang for de ny konfirmerede og mange andre. Professor Xavier forrettede denne Tjeneste paa Engelsk. Ved samme Anledning blev to Børn fra Barnehjemmet døbt. Moderen, der er Enke, var tilstede. Medlemmerne af Barnehjemmets Korporation var Faddere. De døbtes Navne er: William McKinley, 8 Aar; Frødrick Edward, 6 Aar. Deres Tilnavn er Fisher. De blev optagne i Barnehjemmet d. 7. Juni. Moderen opholder sig i Tacoma.

+++

Skolekomiteen var samlet Mandags Aften.

+++

Tirsdags Aften havde vi Mø-nighedsmøde.

+++

Kvindeforeningen møder næste Onsdags Eftermiddag Kl. 2 hos Mrs. Opstad.

+++

Augusta og Josefina Haavolaas, Døtre af en Broder til Brødrans Amund og Oluf Faugstad, kom til Parkland for en kort Tid siden. De kom hid fra Glasgow, Scotland, hvor de har opholdt

sig i to Aar. En Morbroder af dem ved Navn Hovland er Tandlæge hos hans Majestæt Kong Oscar II, en Stilling han har indehavt i mange Aar.

+++

N. A. Eagen fra Mission Hill, S. D., har set sig om i Parkland.

+++

Kloster fra Trail Co., N. D., har været her.

+++

Miss Olga Kindleys Konsert den 3die Juni var i alle Dele vellykket. Miss Kindley fortjener Tak for det udmærkede Program og den Flid og Skjønsmhed, hvormed det hele var arrangeret.

+++

Viggo Jørgensen, en af Skolens forhenværende Elever, er her i Besøg og vil være her til Skolens Slutning. Hans Hjem er i Wilour, Wash.

+++

Pastor Skattebøl var i Puyallup forleden Lørdag og Søndag.

+++

Mr. og Mrs. Nils N. Føre fra Matsqui, British Columbia, er i Besøg hos Ole og Ingebret Larson, hvis Svoger han er. Disse to besøgende blev ågteviiede Lørdag i forrige Uge.

+++

Skolens Slutningsfest finder Sted Torsdags Aften.

+++

P. L. A.s Forvaltningsraad holder Møde Fredag.

+++

Skolens Alumniforening og de Elever, som blir her saa længe, skal gjøre en Udfugt til Point Defiance paa Fredag.

+++

Mrs. Nelson og Mrs. Ingebretsen fra Puyallup var i Barnehjemmet Tirsdag. Sløstnavnte havde en liden Datter med sig, som hun ønskede at faa anbragt i Hjemmet.

+++

Torsdag Eftermiddag begiver Pastor Harstad sig paa Reisen til Los Angeles, Cal. Han tager Søvelen. Herren ledsage ham.

Som allerede før omtalt i "Herold," vil Skolens Musikkorps og Orkester, tilligemed Pianoafdelingen ved Skolen foretage en Konsortreise til de forskjellige Byer ved Puget Sound. Reiseruten er nu bestemt som følger:

De spiller i North Bellingham (Whatcom) Mandag Aften den 26de Juni, South Bellingham (Fairhaven) Tirsdag; gaar til Fir paa Morgentranet Onsdag og giver en Prillaftakonsert om Dagen og spiller i Stanwood om Aftenen samme Dag; Torsdag stanser man i Norman, Wash., fra Kl. 9 Foralldag til 2 Eftermiddag, derfra til Everett, hvor der holdes Konsert om Aftenen. Konsert i Ballard Fredag Aften og antagelig i Seattle Lørdag.

Følgende er et Udkast til det Program, som vil blive givet:

Program.

1. a. March, -The Amazon..... Ripley
b. Tuba Solo, -Favorita..... Ripley
Pacific Lutheran Academy Band
2. Piano Solo, -s. Hark! Hark! The Lark List
b. If I were a Bird Henselt
Miss Olga Kindley
3. Laughing Water..... Hager
Pacific Lutheran Academy Orchestra
4. Piano Trio, -Califfe de Bagdad Boieldieu
Misses Harstad, Knudsen and Thompson
5. Dancing Sunbeams Ripley
Pacific Lutheran Academy Band
6. Piano Solo, -Kamennoi - Ostrow..... Rubinstein
Miss Olga Kindley
7. Maucico Overture..... Bennet
Pacific Lutheran Academy Orchestra
8. Swedish Wedding March..... Södermann
Misses Skjervem, Thompson, Knudsen and Harstad
9. Marengo, -Baritone Obligato..... Ripley
Pacific Lutheran Academy Band

Til Salgs.

En Sagmølle, som drives med Vandkraft, samt 100 Acres med Land, godt Hus med 10 Rum, 75 bærende Frugttræer, nær Store og Postoffice, en udmærket Plads for en Familie.

"Pacific Herald" anviser.

Bekjendtgjørelse.

Ifølge bestemmelse paa 3die Korporationsmøde for Pacific Lutheran University Association, holder denne korporationsmøde i Parkland den 17de Juni klokken 10 formiddag for at høre rapporter og fatte bestemmelser angaaende skolens arbejde.

Chr. Røsvad, Etc.

Anvender du Guds Ord paa dit Levnet?

I en Kirke i England holdt engang et Bibleselskab sin Forsamling, og en Lømmeths foresatte sig ved denne Leilighed at prøve sin Lykke. Men da han hørte, hvilken Betsignelse Gud skænker Menneskene ved sit Ords Udbredelse, og han saa de fromme Mand bede, hvis Hjerte brændte af en hellig Elngjel efter at bringe Livets Ord til Hedningerne, forgit hans Lysten ham til at hjerne. I stille Eftertanke over sit hvide førte Liv gik han hjem, da Forsamlingen var sluttet, forled fra den Dag sine forrige Kammerater, købte sig en Bibel og begyndte at læse stiltigt i den. Den guddommelige Sandhed kunde han ikke længer modstaa; han søgte ved Arbeidsomhed og Flid og Trostid snart faa vidt, at han blev en agtet og afholdt Tjener hos et anseeligt Handelshus.